

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie  
Slovenska

Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava

Tel.: 02/57 513 204

Fax: 02/53 417 419

e-mail: [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

1. [Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov](#)  
[Ponuka a ceny ovocia od výrobcov](#)
2. [Ceny zeleniny od výrobcov](#)
3. [Ceny ovocia od výrobcov](#)
4. [ZEMIAKY](#)
5. - 7. [Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu](#)
8. - 9. [Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu](#)
10. [Odbytové ceny karfiolu posilnili](#)  
[Odbytová cena červeného hrozna klesla](#)
11. [Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE](#)  
[Ceny platené výrobcom ovocia vo vybraných krajinách SVE](#)
12. [Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku](#)  
[Holandský export stúpol](#)
13. [Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku](#)
14. [Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku](#)  
[Priemerná úroda jablák v Európe](#)
15. [Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku](#)  
**ISSN 1336-4421**

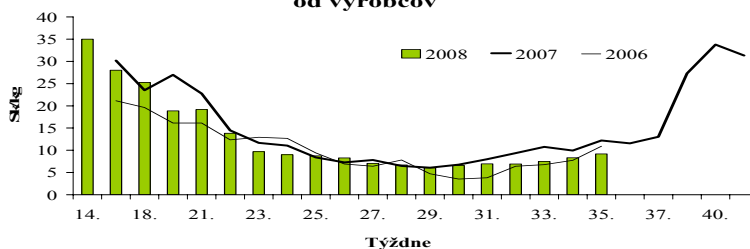
### Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

V 35. týždni priemerná nákupná cena mrkvy od domácich pestovateľov klesla o 2,4 % na 6,96 Sk/kg. Cena petržľenu oslabila o 8,2 percenta na 19,50 Sk/kg. Pri červenej repe sa cena stabilizovala na 6,17 Sk/kg.

Priemerná nákupná cena bielej hlávkovej kapusty sa zvýšila o 7,1 percenta na 3,75 Sk/kg a cena červenej kapusty sa v porovnaní s predchádzajúcim kalendárnym týždňom stabilizovala na 6,63 Sk/kg. Priemerná cena kusového kalerábu sa zvýšila o 5,0 % na 5,25 Sk/ks.

Z plodovej zeleniny sa zvýšili ceny rajčiakov o 9,5 % na 13,40 Sk/kg a šalátových uhoriek (10,4 % na 9,20 Sk/kg). Nákupná cena papriky klesla o 2,4 % na 10,14 Sk/kg. O 17,6 % na 5,- Sk/kg posilnila cena dyne červenej. Priemerná nákupná cena tekvice sa zvýšila o 1,3 % na 6,33 Sk/kg. Cena cibule oslabila o 2,5 % na 5,74 Sk/kg. PPA-ATIS

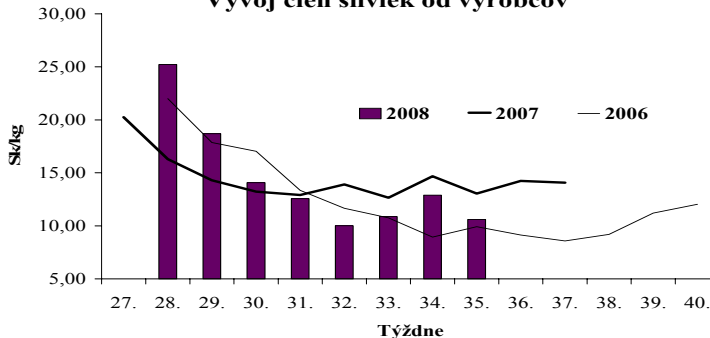
Vývoj cien šalátových uhoriek od výrobcov



### Ponuka a ceny ovocia od výrobcov

V 35. týždni 2008 boli v ponuke pestovateľov posledné broskyne, slivky a jablká. V porovnaní s 34. týždňom priemerná cena letných jablák rozličných odrôd klesla o 4,9 % na 12,33 Sk/kg. Pri jablkách odrody Gala >70 mm cena oslabila až o 10,8 % na 16,95 Sk/kg. Priemerná cena broskýň 1. triedy oslabila o 3,2 % na 17,83 Sk/kg. Padla cena konzumných sliviek od pestovateľov, a to až o 17,8 % na 10,60 Sk/kg, pričom slivky na pálenie sa predávali v priemere po 9,75 Sk/kg. PPA-ATIS

Vývoj cien sliviek od výrobcov



**Ceny zeleniny od výrobcov**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
					35. týž.		34. týž.	
					Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	
Mrkva	Min.	5,00	-	*1	5,00	16,60	5,00	
	Max.	8,00			8,00	26,56	8,00	
	Priem.	5,92			6,96	23,10	7,13	-0,17
Petržlen	Min.	18,00	-	-	18,00	59,75	20,00	-2,00
	Max.	20,00			20,00	66,39	25,00	-5,00
	Priem.	19,50			19,50	64,73	21,25	-1,75
Zeler s vňaťou / ks	Min.	5,00	-	-	5,00	16,60	*1	
	Max.	7,00			7,00	23,24		
	Priem.	5,67			5,67	18,82		
Červená repa	Min.	5,00	-	-	5,00	16,60	5,00	
	Max.	8,00			8,00	26,56	8,00	
	Priem.	6,17			6,17	20,48	6,17	
Kapusta hlávková biela	Min.	3,00	-	-	3,00	9,96	3,00	
	Max.	4,00			4,00	13,28	4,00	
	Priem.	3,75			3,75	12,45	3,50	0,25
Kapusta hlávková červená	Min.	6,00	-	-	6,00	19,92	6,00	
	Max.	9,00			9,00	29,87	9,00	
	Priem.	6,63			6,63	22,01	6,63	
Kaleráb / ks	Min.	4,00	-	-	4,00	13,28	4,00	
	Max.	6,00			6,00	19,92	6,00	
	Priem.	5,25			5,25	17,43	5,00	0,25
Kel hlávkový	Min.	7,00	-	-	7,00	23,24	6,00	1,00
	Max.	8,00			8,00	26,56	8,00	
	Priem.	7,38			7,38	24,50	7,38	
Rajčiaky rýchlené	Min.	6,00	*1	*1	6,00	19,92	6,00	
	Max.	18,00			18,00	59,75	21,50	-3,50
	Priem.	11,19			13,40	44,48	12,24	1,16
Paprika rýchlená	Min.	10,00	-	*1	10,00	33,19	10,00	
	Max.	12,00			12,00	39,83	15,00	-3,00
	Priem.	10,29			10,14	33,66	10,39	-0,25
Uhorky šalátové rýchlené	Min.	6,00	-	*1	6,00	19,92	4,00	2,00
	Max.	15,00			15,00	49,79	12,00	3,00
	Priem.	10,40			9,20	30,54	8,33	0,87
Dyňa červená	Min.	4,00	-	-	4,00	13,28	4,00	
	Max.	6,00			6,00	19,92	5,00	1,00
	Priem.	5,00			5,00	16,60	4,25	0,75
Tekvica	Min.	5,00	-	*1	5,00	16,60	5,00	
	Max.	8,00			8,00	26,56	8,00	
	Priem.	6,67			6,33	21,01	6,25	0,08
Cukína	Min.	10,00	-	-	10,00	33,19	10,00	
	Max.	10,00			10,00	33,19	10,00	
	Priem.	10,00			10,00	33,19	10,00	
Šalát hlávkový / ks	Min.	6,00	-	-	6,00	19,92	*1	
	Max.	7,00			7,00	23,24		
	Priem.	6,67			6,67	22,14		
Cibuľa	Min.	4,00	-	*1	4,00	13,28	4,00	
	Max.	7,00			7,00	23,24	7,00	
	Priem.	5,49			5,74	19,05	5,89	-0,15

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje). Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

## Ceny ovocia od výrobcov

Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008

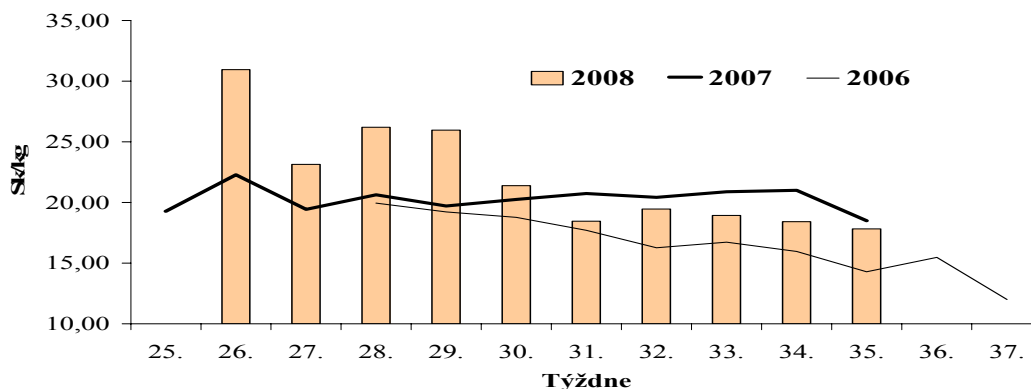
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
					35. týž.		34. týž.	
					Sk/kg	€/100 kg	Sk/kg	Sk/kg
Jablká ostatné letné 65+	Min.	12,00	-	*1	10,08	33,46	10,00	0,08
	Max.	16,81			16,81	55,80	18,00	-1,19
	Priem.	14,58			12,33	40,93	12,97	-0,64
Gala >70 mm	Min.	15,00	-	-	15,00	49,79	18,00	-3,00
	Max.	18,00			18,00	59,75	20,00	-2,00
	Priem.	16,95			16,95	56,26	19,00	-2,05
Broskyne 1. tr.	Min.	10,08	-	*1	10,08	33,46	13,95	-3,87
	Max.	18,00			21,01	69,74	25,21	-4,20
	Priem.	14,65			17,83	59,18	18,41	-0,58
Broskyne 2. tr.	Min.	6,89	-	*1	6,89	22,87	8,40	-1,51
	Max.	14,00			16,81	55,80	16,81	
	Priem.	9,96			12,93	42,92	14,14	-1,20
Slivky konzumné	Min.	8,00	-	5,04	5,04	16,73	8,00	-2,96
	Max.	15,13		16,00	16,00	53,11	21,01	-5,01
	Priem.	11,39		9,81	10,60	35,19	12,90	-2,30
Čačanská najbolja	Min.	*1	-	*1	8,40	27,88	10,00	-1,60
	Max.				16,00	53,11	15,00	1,00
	Priem.				11,60	38,50	13,43	-1,83
Stanley	Min.	*1	-	*1	5,04	16,73	8,40	-3,36
	Max.				15,13	50,22	15,13	
	Priem.				10,63	35,29	12,25	-1,62
Hrozno stolové biele	Min.	12,61	-	-	12,61	41,86	*1	
	Max.	20,00			20,00	66,39		
	Priem.	15,87			15,87	52,68		

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

## Vývoj cien broskýň od výrobcov



## ZEMIAKY

## Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 34. týždeň 2008 sa zisťovali v dňoch 25. 8. a 26. 8. 2008

Ceny sú uvedené bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu			Vývoj cien				
					34. týždeň 2008		33. týž. 2008	34. t. 08 / 33. t. 08		34. t. 08 / 34. t. 07		
					Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	€/100 kg	Sk/kg	Sk/kg	%
Impala 25-kg	Min.	4,20	-	-	4,20	13,94	*1					
	Max.	6,00			6,00	19,92						
	Priem.	5,21			5,21	17,29						
	Očak.	5,11			5,11	16,96		-0,11	-2,0	x	x	
Zemiaky spolu 25-kg	Min.	4,00	*1	*1	4,00	13,28	4,00			-0,50	-11,1	
	Max.	6,00			6,00	19,92	6,50	-0,50	-7,7	-4,00	-40,0	
	Priem.	5,19			5,20	17,26	5,44	-0,24	-4,5	-1,08	-17,2	
	Očak.	5,10			5,11	16,96	5,14	-0,09	-1,8	x	x	

 Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

**Vso** (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

**Vývoj priemernej očakávanej ceny** je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. **Vývoj ostatných cien** je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

## Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

Ceny za 35. týždeň sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008

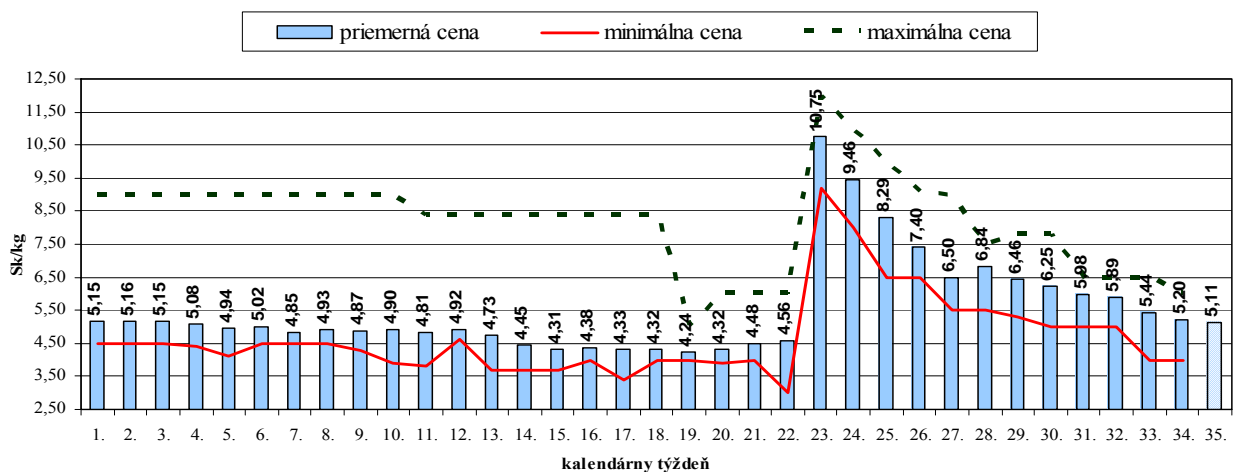
Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						35. týž.		34. týž.	
						Sk/kg	€/100 kg	Sk/kg	Sk/kg
Zemiaky	Min.	*1	*1	*1	*1	5,90	19,58	6,90	-1,00
	Max.					8,00	26,56	8,00	
	Priem.					7,32	24,30	7,60	-0,27

 Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

## Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v roku 2008



**Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						35. týž.		34. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Mrkva	Min.	*1	8,90	*1	*1	8,90	29,54	8,90	
	Max.		10,90			11,00	36,51	12,00	-1,00
	Priem.		9,60			9,77	32,43	10,29	-0,51
Petržlen	Min.	*1	22,00	-	*1	21,00	69,71	26,50	-5,50
	Max.		28,90			30,00	99,58	32,00	-2,00
	Priem.		25,80			26,10	86,64	28,90	-2,80
Zeler	Min.	*1	*1	-	*1	19,00	63,07	17,00	2,00
	Max.					22,00	73,03	24,00	-2,00
	Priem.					21,00	69,71	21,00	
Zeler s vňaťou / ks	Min.	*1	*1	*1	-	9,00	29,87	9,00	
	Max.					10,90	36,18	12,00	-1,10
	Priem.					9,63	31,97	9,98	-0,35
Červená repa	Min.	*1	-	-	*1	9,90	32,86	9,50	0,40
	Max.					15,00	49,79	14,00	1,00
	Priem.					11,20	37,18	11,17	0,03
Mrkva praná import	Min.	-	-	*1	*1	8,50	28,21	8,90	-0,40
	Max.					12,90	42,82	12,90	
	Priem.					10,35	34,36	10,12	0,23
Petržlen import	Min.	-	-	*1	*1	19,00	63,07	18,00	1,00
	Max.					30,00	99,58	32,00	-2,00
	Priem.					25,73	85,41	28,15	-2,42
Zeler import	Min.	-	*1	*1	*1	13,90	46,14	16,90	-3,00
	Max.					21,90	72,69	26,00	-4,10
	Priem.					19,27	63,96	21,78	-2,52
Červená repa import	Min.	-	*1	*1	*1	6,90	22,90	8,90	-2,00
	Max.					11,90	39,50	15,00	-3,10
	Priem.					9,75	32,36	11,20	-1,45
Red'kev biela import	Min.	-	*1	*1	*1	20,00	66,39	20,00	
	Max.					28,00	92,94	28,00	
	Priem.					23,83	79,10	23,98	-0,14
Kapusta hlávková biela	Min.	*1	*1	*1	*1	6,00	19,92	6,90	-0,90
	Max.					8,00	26,56	8,00	
	Priem.					7,19	23,87	7,22	-0,04
Kapusta hlávková červená	Min.	*1	*1	*1	9,00	8,50	28,21	9,00	-0,50
	Max.				12,90	12,90	42,82	12,90	
	Priem.				10,63	10,27	34,09	10,10	0,17
Kapusta kvasená	Min.	*1	*1	*1	*1	12,50	41,49	12,50	
	Max.					18,00	59,75	18,00	
	Priem.					14,99	49,76	14,95	0,04
Kaleráb / ks	Min.	*1	*1	*1	-	7,50	24,90	6,00	1,50
	Max.					12,90	42,82	12,90	
	Priem.					9,63	31,97	9,48	0,15
Kaleráb	Min.	*1	*1	*1	*1	9,00	29,87	9,00	
	Max.					14,00	46,47	13,00	1,00
	Priem.					11,56	38,37	11,25	0,31
Kel hlávkový	Min.	*1	10,90	-	*1	10,90	36,18	10,00	0,90
	Max.		12,90			18,00	59,75	18,00	
	Priem.		11,93			13,98	46,41	13,35	0,63

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

**Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu**

Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						35. týž.		34. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Karfiol / ks	Min.	*1	-	-	*1	16,50	54,77	16,50	
	Max.					25,00	82,98	21,00	
	Priem.					21,38	70,97	18,88	
Kapusta hlávk. biela import	Min.	-	*1	5,50	*1	5,50	18,26	5,50	0,25
	Max.			7,50		7,90	26,22	7,90	
	Priem.			6,30		6,55	21,74	6,30	
Kapusta hlávk. červ. import	Min.	-	*1	7,50	*1	6,90	22,90	6,90	-1,00
	Max.			9,90		10,00	33,19	11,00	
	Priem.			8,63		8,51	28,25	8,87	
Kaleráb import	Min.	-	*1	*1	*1	7,90	26,22	7,90	-1,00
	Max.					14,00	46,47	15,00	
	Priem.					10,60	35,19	10,77	
Kel hlávkový import	Min.	-	-	*1	*1	8,50	28,21	8,50	-3,90
	Max.					14,00	46,47	17,90	
	Priem.					11,85	39,33	12,23	
Karfiol / ks import	Min.	*1	18,50	*1	*1	16,00	53,11	16,00	1,00
	Max.		22,00			22,00	73,03	21,00	
	Priem.		20,00			19,74	65,52	19,41	
Rajčiaky rýchlené	Min.	*1	*1	*1	15,90	15,90	52,78	15,50	0,40
	Max.				21,00	21,00	69,71	31,00	
	Priem.				18,97	19,35	64,23	19,13	
Paprika rýchlená	Min.	*1	15,50	*1	19,90	15,50	51,45	15,50	5,00
	Max.		22,00		24,00	30,00	99,58	25,00	
	Priem.		18,80		21,97	21,19	70,34	21,07	
Uhorky šalátové rýchlené	Min.	*1	16,90	*1	*1	16,00	53,11	12,00	4,00
	Max.		20,50			23,00	76,35	23,00	
	Priem.		18,80			19,76	65,59	18,54	
Dyňa červená	Min.	*1	*1	*1	*1	6,00	19,92	7,00	-1,00
	Max.					8,50	28,21	8,50	
	Priem.					7,81	25,92	7,83	
Tekvica	Min.	*1	*1	*1	*1	10,50	34,85	10,00	0,50
	Max.					14,00	46,47	14,00	
	Priem.					12,88	42,75	12,13	
Cukína	Min.	*1	*1	*1	*1	12,90	42,82	13,50	-0,60
	Max.					28,00	92,94	28,00	
	Priem.					17,11	56,79	19,74	
Baklažán	Min.	*1	-	*1	*1	24,00	79,67	*1	
	Max.					39,00	129,46		
	Priem.					29,67	98,49		
Rajčiaky import	Min.	-	*1	15,90	*1	11,90	39,50	11,90	7,00
	Max.			31,00		31,00	102,90	24,00	
	Priem.			22,27		18,19	60,38	18,58	
Paprika zelená import	Min.	-	*1	18,90	*1	18,90	62,74	18,90	9,00
	Max.			38,90		38,90	129,12	29,90	
	Priem.			26,93		23,58	78,27	23,58	
Paprika červená import	Min.	-	*1	21,90	*1	21,90	72,69	26,90	-5,00
	Max.			32,00		54,00	179,25	43,00	
	Priem.			26,60		35,98	119,43	35,27	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

**Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						35. týž.		34. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
<b>Dyňa červená import</b>	Min.	-	*1	*1	*1	<b>6,50</b>	<b>21,58</b>	6,90	-0,40
	Max.					<b>7,90</b>	<b>26,22</b>	8,00	-0,10
	Priem.					<b>7,10</b>	<b>23,57</b>	7,60	-0,50
<b>Baklažán import</b>	Min.	-	*1	*1	*1	<b>26,90</b>	<b>89,29</b>	25,90	1,00
	Max.					<b>29,90</b>	<b>99,25</b>	41,00	-11,10
	Priem.					<b>28,90</b>	<b>95,93</b>	32,20	-3,30
<b>Šalát hlávkový / ks</b>	Min.	*1	-	-	*1	<b>8,90</b>	<b>29,54</b>	8,50	0,40
	Max.					<b>12,00</b>	<b>39,83</b>	12,50	-0,50
	Priem.					<b>9,73</b>	<b>32,30</b>	10,16	-0,43
<b>Kapusta pekinská</b>	Min.	*1	*1	*1	*1	<b>17,90</b>	<b>59,42</b>	12,90	5,00
	Max.					<b>20,00</b>	<b>66,39</b>	19,00	1,00
	Priem.					<b>18,71</b>	<b>62,11</b>	15,74	2,97
<b>Šalát hlávkový import / ks</b>	Min.	*1	*1	*1	*1	<b>7,90</b>	<b>26,22</b>	7,90	
	Max.					<b>13,00</b>	<b>43,15</b>	12,00	1,00
	Priem.					<b>10,84</b>	<b>35,98</b>	10,46	0,38
<b>Šalát fadový import / ks</b>	Min.	-	*1	*1	*1	<b>15,90</b>	<b>52,78</b>	15,90	
	Max.					<b>22,90</b>	<b>76,01</b>	22,90	
	Priem.					<b>19,23</b>	<b>63,83</b>	20,57	-1,33
<b>Kapusta pekinská import</b>	Min.	*1	*1	*1	*1	<b>11,90</b>	<b>39,50</b>	11,90	
	Max.					<b>19,00</b>	<b>63,07</b>	19,00	
	Priem.					<b>16,09</b>	<b>53,41</b>	15,15	0,94
<b>Cibuľa</b>	Min.	*1	5,90	*1	7,50	<b>5,90</b>	<b>19,58</b>	7,50	-1,60
	Max.		11,90		10,50	<b>11,90</b>	<b>39,50</b>	11,90	
	Priem.		8,60		8,97	<b>9,20</b>	<b>30,54</b>	9,73	-0,52
<b>Pór</b>	Min.	*1	*1	-	*1	<b>26,00</b>	<b>86,30</b>	20,00	6,00
	Max.					<b>59,00</b>	<b>195,84</b>	35,00	24,00
	Priem.					<b>40,00</b>	<b>132,78</b>	26,50	13,50
<b>Cibuľa import</b>	Min.	-	-	6,90	*1	<b>6,90</b>	<b>22,90</b>	6,90	
	Max.			9,50		<b>10,50</b>	<b>34,85</b>	11,00	-0,50
	Priem.			8,30		<b>9,40</b>	<b>31,20</b>	9,45	-0,05
<b>Cibuľa červená import</b>	Min.	*1	*1	*1	*1	<b>15,90</b>	<b>52,78</b>	16,90	-1,00
	Max.					<b>25,00</b>	<b>82,98</b>	19,90	5,10
	Priem.					<b>19,33</b>	<b>64,16</b>	18,23	1,09
<b>Cesnak import</b>	Min.	*1	*1	49,90	*1	<b>43,90</b>	<b>145,72</b>	46,90	-3,00
	Max.			65,00		<b>80,00</b>	<b>265,55</b>	75,00	5,00
	Priem.			55,93		<b>57,93</b>	<b>192,29</b>	62,34	-4,40
<b>Pór import</b>	Min.	*1	19,90	14,90	*1	<b>14,90</b>	<b>49,46</b>	16,90	-2,00
	Max.		28,00	24,00		<b>32,00</b>	<b>106,22</b>	33,90	-1,90
	Priem.		23,97	20,93		<b>24,59</b>	<b>81,62</b>	25,95	-1,36
<b>Šampiňóny voľne ložené</b>	Min.	*1	*1	*1	58,00	<b>58,00</b>	<b>192,52</b>	58,00	
	Max.				62,00	<b>70,00</b>	<b>232,36</b>	70,00	
	Priem.				60,33	<b>65,18</b>	<b>216,36</b>	65,18	
<b>Šampiňóny / 250 g</b>	Min.	*1	*1	*1	*1	<b>18,00</b>	<b>59,75</b>	18,00	
	Max.					<b>23,90</b>	<b>79,33</b>	23,90	
	Priem.					<b>20,40</b>	<b>67,72</b>	20,71	-0,31

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

**Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						35. týž.		34. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Jablká ostatné letné 65+	Min.	*1	*1	-	*1	19,00	63,07	17,90	1,10
	Max.					27,00	89,62	27,00	
	Priem.					22,55	74,85	21,66	0,89
Prima > 65 mm	Min.	-	*1	*1	-	13,90	46,14	*1	
	Max.					16,00	53,11		
	Priem.					15,35	50,95		
Gala >70 mm	Min.	*1	*1	*1	-	18,00	59,75	19,50	-1,50
	Max.					28,00	92,94	25,90	2,10
	Priem.					22,33	74,12	22,79	-0,45
Golden Delicious import	Min.	-	-	*1	*1	20,90	69,38	20,90	
	Max.					27,90	92,61	34,00	-6,10
	Priem.					24,20	80,33	28,96	-4,76
Hrušky	Min.	*1	*1	*1	*1	20,00	66,39	14,00	6,00
	Max.					34,00	112,86	34,00	
	Priem.					26,67	88,53	28,71	-2,04
Hrušky import	Min.	*1	*1	28,90	*1	19,90	66,06	23,90	-4,00
	Max.			42,00		42,00	139,41	42,00	
	Priem.			34,43		30,76	102,10	33,85	-3,09
Broskyne	Min.	*1	*1	*1	19,90	16,90	56,10	15,90	1,00
	Max.				28,00	35,00	116,18	29,00	6,00
	Priem.				24,30	25,76	85,51	22,55	3,21
Broskyne import	Min.	*1	-	*1	*1	32,90	109,21	*1	
	Max.					34,00	112,86		
	Priem.					33,30	110,54		
Nektárinky import	Min.	*1	23,90	31,50	31,00	23,90	79,33	15,90	8,00
	Max.		32,00	36,90	43,90	43,90	145,72	45,00	-1,10
	Priem.		30,43	34,70	37,47	35,90	119,17	35,40	0,50
Slivky konzumné	Min.	*1	12,50	*1	13,90	12,50	41,49	11,90	0,60
	Max.		16,90		21,00	21,00	69,71	19,00	2,00
	Priem.		14,20		17,80	16,63	55,20	16,23	0,40
Hrozno biele stolové import	Min.	*1	23,90	26,90	29,90	23,90	79,33	25,90	-2,00
	Max.		33,00	31,00	35,00	40,00	132,78	38,00	2,00
	Priem.		30,10	29,43	31,60	31,91	105,92	32,63	-0,72
Hrozno stolové modré import	Min.	-	*1	*1	*1	31,90	105,89	31,90	
	Max.					46,90	155,68	45,00	1,90
	Priem.					37,10	123,15	38,95	-1,85
Hrozno červené import	Min.	-	*1	*1	*1	28,90	95,93	28,90	
	Max.					42,00	139,41	47,90	-5,90
	Priem.					36,78	122,09	41,25	-4,47

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.



**Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu**

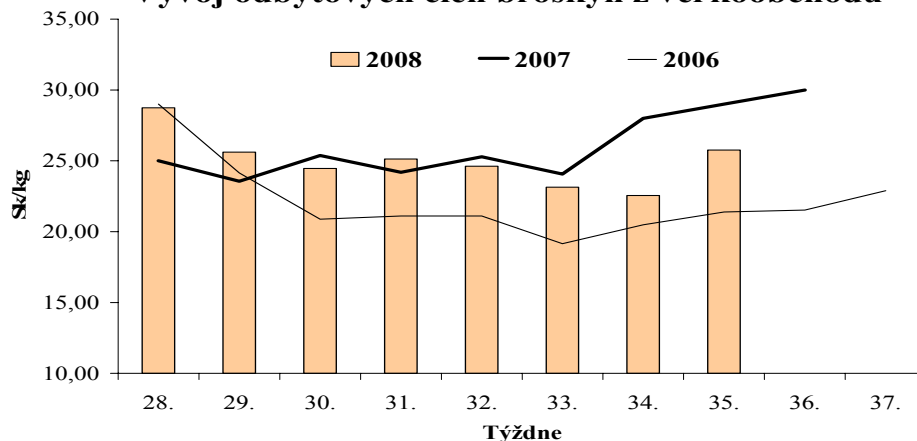
Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj		
						35. týž.			34. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.		
Pomaranče	Min.	*1	17,90	21,90	25,00	<b>17,90</b>	<b>59,42</b>	17,90		
	Max.		31,90	28,00	28,00	<b>39,00</b>	<b>129,46</b>	39,00		
	Priem.		26,43	24,93	26,97	<b>28,21</b>	<b>93,64</b>	28,94		-0,73
Citróny	Min.	*1	16,90	22,90	25,90	<b>16,90</b>	<b>56,10</b>	22,90	-6,00	
	Max.		28,90	30,00	29,00	<b>39,00</b>	<b>129,46</b>	35,00		4,00
	Priem.		24,93	25,27	27,63	<b>28,33</b>	<b>94,04</b>	29,21		-0,88
Mandarínky	Min.	-	32,90	27,90	28,00	<b>27,90</b>	<b>92,61</b>	22,90	5,00	
	Max.		33,90	39,00	34,00	<b>39,00</b>	<b>129,46</b>	34,00		5,00
	Priem.		33,27	32,77	31,97	<b>32,67</b>	<b>108,44</b>	30,67		2,00
Grapefruity biele	Min.	*1	17,50	18,90	23,00	<b>17,50</b>	<b>58,09</b>	17,50		
	Max.		30,50	27,00	28,90	<b>33,00</b>	<b>109,54</b>	33,00		
	Priem.		24,00	21,93	25,97	<b>26,23</b>	<b>87,07</b>	26,43		-0,21
Grapefruity červené a ruž.	Min.	*1	29,90	24,90	29,50	<b>24,90</b>	<b>82,65</b>	24,90		
	Max.		35,50	31,00	31,90	<b>39,00</b>	<b>129,46</b>	39,00		
	Priem.		32,13	28,70	30,80	<b>32,66</b>	<b>108,41</b>	31,98		0,68
Banány	Min.	*1	*1	22,90	25,90	<b>22,90</b>	<b>76,01</b>	22,90	-0,50	
	Max.			27,00	27,50	<b>28,00</b>	<b>92,94</b>	28,50		0,31
	Priem.			25,30	26,80	<b>26,39</b>	<b>87,60</b>	26,08		
Kivi / voľne ložené	Min.	*1	29,90	26,90	34,00	<b>26,90</b>	<b>89,29</b>	26,90	-1,00	
	Max.		36,00	33,00	36,90	<b>38,00</b>	<b>126,14</b>	39,00		0,21
	Priem.		32,63	29,27	35,63	<b>33,88</b>	<b>112,46</b>	33,67		
Ananás import / ks	Min.	-	*1	*1	*1	<b>29,90</b>	<b>99,25</b>	*1		
	Max.					<b>69,00</b>	<b>229,04</b>			
	Priem.					<b>51,42</b>	<b>170,68</b>			

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

**Vývoj odbytových cien broskyň z veľkoobchodu**


## Odbytové ceny karfiolu posilnili

V 35. týždni 2008 sa odbytové ceny **koreňovej zeleniny** z domácej produkcie aj z dovozu väčšinou znižovali. Najviac, až o 12,9 percenta na 9,75 Sk/kg klesla cena červenej repy z importu. Priemerná cena repy z domácej produkcie sa stabilizovala na 11,20 Sk/kg. O 11,5 % na 19,27 Sk/kg klesla aj priemerná cena zeleru z dovozu. Znížila sa aj cena domáceho petržlenu (-9,7 % na 26,10 Sk/kg) a cena petržlenu z importu (-8,6 % na 25,73 Sk/kg). Priemerná cena domácej mrkvy sa znížila o 5,1 % na 9,77 Sk/kg a cena mrkvy z dovozu posilnila 2,3 % na 10,35 Sk/kg.

Odbytové ceny **hlúbovej zeleniny** prevažne stúpili, najviac pri karfirole z domácej produkcie (+13,2 % na 21,38 Sk/ks) a pri karfirole z dovozu (+1,7 % na 19,74 Sk/ks). Od 1,6 % do 4,7 % sa zvýšili priemerné ceny domáceho kusového kalerábu (9,63 Sk/ks), kapusty hlávkovej bielej z dovozu (+6,55 Sk/kg) a domáceho kelu hlávkového (+13,98 Sk/kg). O 0,4 % na 7,19 Sk/kg klesla odbytová cena domácej bielej hlávkovej kapusty, o 4,1 % na 8,51 Sk/kg oslabila cena červenej hlávkovej kapusty aj kalerábu z dovozu (-1,6 % na 10,60 Sk/kg). Znížila sa aj cena kelu hlávkového z importu (-3,1 % na 11,85 Sk/kg).

Z **plodovej zeleniny** v porovnaní s 34. týždňom sa zvýšili ceny domácich uhoriek šalátových o 6,6 % na 19,76 Sk/kg a rajčiakov

o 1,2 % na 19,35 Sk/kg. Priemerné ceny rajčiakov z dovozu naopak, oslabili o 2,1 % na 18,19 Sk/kg. Pri domácej paprike zelenej cena posilnila o 0,6 % na 21,19 Sk/kg.

O 2,0 % na 35,98 Sk/kg sa zvýšila aj cena papriky červenej z importu.

Stabilizovala sa priemerná cena dyne červenej od domácich pestovateľov (7,81 Sk/kg) a cena dyne červenej z dovozu sa znížila o 6,6 % na 7,10 Sk/kg.

Z **listovej zeleniny** priemerná cena hlávkového šalátu z domácej produkcie klesla o 4,2 percenta na 9,73 Sk/ks a naopak, cena šalátu z dovozu sa zvýšila o 3,6 % na 10,84 Sk/ks. O 6,5 % na 19,23 Sk/ks oslabila priemerná cena ľadového šalátu z importu. Odbytová cena pekinskej kapusty z importu stúpila o 6,2 percenta na 16,09 Sk/kg.

Odbytové ceny **cibuľovej zeleniny** kolísali. Najvýraznejšie, až o 50,9 % na 40,- Sk/kg stúpila cena póru z domácej produkcie a naopak, o 5,2 % na 24,59 Sk/kg oslabila priemerná cena importovaného póru. Priemerná cena domácej cibule sa znížila o 5,4 % na 9,20 Sk/kg, pričom cena cibule z dovozu sa stabilizovala na 9,40 Sk/kg. Cena cesnaku z dovozu klesla o 7,1 % na 57,93 Sk/kg.

Cena **zemiakov** z domácej produkcie oslabila o 3,7 % na 7,32 Sk/kg.

PPA-ATIS

## Odbytová cena červeného hrozna klesla

V 35. týždni boli v ponuke veľkoobchodov letné **jablká** z domácej produkcie, ktorých priemerná cena stúpila o 4,1 % na 22,55 Sk/kg. Odbytová cena domácich jabĺk odrody Gala >70 mm oslabila o 2,0 % na 22,33 Sk/kg. Odroda Prima sa predávala v priemere po 15,35 Sk/kg. Klesla priemerná cena domácich **hrušiek** o 7,1 % na 26,67 Sk/kg a pri importovaných hruškách cena oslabila o 9,1 percenta na 30,76 Sk/kg.

V porovnaní s 34. týždňom odbytové ceny stolového **hrozna** z dovozu klesli, najvýraznejšie pri červenom hrozne až o 10,8 % na 36,78 Sk/kg. Pri modrom hrozne priemerná cena oslabila o 4,7 % na 37,10 Sk/kg a pri bielom hrozne len o 2,2 % na 31,91 Sk/kg.

V ponuke veľkoobchodov boli domáce broskyne, ktorých cena vzrástla o 14,2 % na 25,76 Sk/kg. O 1,4 % na 35,90 Sk/kg stúpila aj cena nektáriniek z importu. Priemerná cena sliviek z domácej produkcie sa zvýšila o 2,5 percenta na 16,63 Sk/kg.

Odbytové ceny **citrusových plodov** kolísali. Najvýraznejšie vzrástli pri mandarínkach o 6,5 % na 32,67 Sk/kg a pri červených a ružových grapefruitoch o 2,1 % na 32,66 Sk/kg. Naopak, priemerné ceny klesli pri citrónoch o 3,0 % na 28,33 Sk/kg, pri pomarančoch o 2,5 % na 28,21 Sk/kg a pri bielych grapefruitoch o 0,8 % na 26,23 Sk/kg.

V porovnaní s 34. týždňom priemerná odbytová cena **banánov** mierne stúpila o 1,2 % na 26,39 Sk/kg.



Odbytová cena voľne ložených **kivi** sa stabilizovala na 33,88 Sk/kg. *PPA-ATIS*

## Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

*Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)*

	Srbsko <sup>1</sup>		Česká republika <sup>2</sup>		Rumunsko <sup>3</sup>		Nemecko <sup>4</sup>	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Cibuľa	0,39	34.	0,28	32.	0,47	34.	0,30	32.
Mrkva	0,52	34.	0,34	32.	0,48	34.	0,38	32.
Kapusta biela	0,20	34.	0,14	32.	0,26	34.	0,39	32.
Uhorky	0,65	34.	0,24	32.	0,38	34.	0,51	32.
Rajčiaky	0,39	34.	0,67	32.	0,56	34.	0,55	32.
	Maďarsko <sup>5</sup>		Lotyšsko <sup>6</sup>		Estónsko <sup>7</sup>		Slovensko <sup>8</sup>	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Cibuľa	0,21	33.	0,48	33.	-	-	0,19	35.
Mrkva	0,36	33.	0,48	33.	0,68	33.	0,23	35.
Kapusta biela	0,16	33.	0,19	33.	0,25	33.	0,12	35.
Uhorky	0,56	33.	0,68	33.	0,86	33.	0,30	35.
Rajčiaky	0,51	33.	-	-	-	-	0,44	35.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 28. 8. 2008, 1 EUR = 30,309 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy.

### Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – cibuľa – veľkosť min. 40 mm, balená vo vreciach; mrkva – 1. trieda, priemer 20 – 40 mm; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g; rajčiaky – 1. trieda, veľkosť minimálne 30 mm;
- 2 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, ceny od výrobcov, priemer všetkých odrôd, 1. trieda; uhorky – 1. trieda 400 – 500 g balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda 47 – 57 mm, balené v kartóne;
- 3 – cibuľa veľkosť min. 40 – 60 mm/50 – 70 mm, balená vo vreciach, mrkva 1. trieda, priemer 15 – 30 mm, balená v škatuliach alebo vo vreciach, kapusta biela 1. trieda, min. hmotnosť hlávky 1 – 1,5 kg, balená vo vreciach, uhorky 400 – 500 g balené b kartónoch;
- 5 – cibuľa 2. trieda– 40 – 60 mm/50 - 70 mm, mrkva 1. trieda, kapusta biela 1. trieda; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g, balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda, >35 mm balené v kartóne alebo nebalené;
- 6 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, veľkosť nešpecifikovaná, nebalené; uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, balené v kartóne;
- 7 – mrkva, kapusta biela triedy 1. a 2., uhorky trieda I. a II., rozličné balenie;
- 8 – cibuľa 2. trieda, veľkosť 35 – 50 mm/60 – 80 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva, kapusta biela, 1. trieda, uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, rajčiaky – 1. trieda, 47 – 57 mm.

## Ceny platené výrobcom ovocia vo vybraných krajinách SVE

*Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)*

	Rumunsko <sup>1</sup>		Maďarsko <sup>2</sup>		Srbsko <sup>3</sup>		Slovensko <sup>4</sup>	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Hrušky	0,40	34.	0,74	33.	1,04	33.	-	-
Marhule	-	-	1,04	33.	-	-	-	-
Broskyne	0,85	34.	-	-	-	-	0,59	35.
Slivky	0,55	34.	0,28	33.	0,39	33.	0,35	35.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 28. 8. 2008, 1 EUR = 30,309 SKK

Poznámka: SVE – krajiny strednej a východnej Európy.

### Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – slivky 1. trieda, veľkoplodé priemer >30 mm, ostatné >25 mm, balené v prepravkách;
- 2 – marhule: extra trieda > 35 mm, I. a II. tr. >30 mm, slivky priemer min. 20 mm, odrody Bystrická, Blue Free, Stanley;
- 3 – hrušky: I. trieda > 55 mm, nebalené; slivky: I. trieda, balené v debničkách;
- 4 – broskyne 50-65 mm, voľne ložené; slivky >30 mm.

## Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 35. týždni 2008

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	90	70	100	65
Petržlen	kg	30	-	20	20
Zeler	kg	90	70	100	80
Kapusta hlávková biela	kg	65	50	90	40
Kapusta hlávková červ.	kg	90	100	120	90
Kel hlávkový	kg	70	70	140	70
Karfiol	ks	90	140	110	230
Brokolica	kg	150	-	-	280
Kaleráb	kg	40	40	-	45
Rajčiaky	kg	150	90	220	165
Paprika	kg	150	80	180	130
Uhorky šalátové	kg	180	120	220	190
Baklažán	kg	130	80	400	100
Cukína	kg	80	80	160	110
Patizón	kg	90	50	100	-
Dyňa červená	kg	150	180	-	190
Šalát hlávkový	ks	80	0	75	55
Cibuľa	kg	40	60	60	55
Cesnak	kg	420	450	420	290
Pór	kg	80	80	100	80
Zemiaky skoré	kg	50	35	50	35

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz NBS ku dňu 27. 8. 2008, 100 HUF = 12,818 SKK

## Holandský export stúpol

Export čerstvého ovocia a zeleniny (bez cibule) v prvom polroku 2008 v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roku stúpol o 5 % na 1,11 mil. ton.

Vývoz ovocia a zeleniny do Spojeného kráľovstva stúpol o 14 % na 168 tis. t, do Ruska sa vyviezlo 76 tis. t ovocia a zeleniny, čo bolo o 12 % viac, do Švédska 58 tis. t (+10 %), do Česka 27 tis. t (+11 %) a do Poľska 37 tis. t (+61 %). Nárast exportu do Poľska zapríčinil zvýšený nákup jadrového ovocia, ktorého úroda bola vlani zdecimovaná neskorými mrazmi. Viac sa vyviezlo aj mrkvy a rýchlenej zeleniny.

V porovnaní s tým klesol export zeleniny do Belgicka (39 tis. t, -12 %) a do Francúzska (65 tis. t, -15 %).

Do Nemecka sa z Holandska vyviezlo 432 tis. ton ovocia a zeleniny, čo bolo rovnaké množstvo ako v predchádzajúcom roku, pričom viac sa vyviezlo rajčiakov a jadrového ovocia, ale menej ľadového šalátu, špargle, papriky, šampiňónov a uhoriek.

Export cibule stúpol v prvom polroku o jednu tretinu na 408,2 tis. t. Dobrá úroda cibule umožnila najmä zvýšenie vývozu do tretích krajín (+66 %), ale aj do susedných krajín EÚ (+11 %).

Ku koncu sezóny sa netriedená cibuľa na spracovanie vyvážala najmä do Poľska za veľmi nízke ceny. Z celkového exportu cibule sa do tretích krajín najmä do Ruska a Afriky vyviezlo 53 %.

ZMP

**Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 29. 7. 2008 – 31. 7. 2008*
*PLN/MJ*

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Kalisz		Lublin		Poznaň	
		21. 8. 2008		21. 8. 2008		19. 8. 2008		21. 8. 2008	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
<b>Domáca produkcia</b>									
Červená repa	kg	0,50	1,00	0,40	0,70	0,80	0,80	-	-
Č. repa skorá	kg	-	-	-	-	-	-	0,80	1,20
Cibuľa	kg	0,80	1,20	1,00	1,50	0,80	1,00	0,70	1,00
Cibuľa skorá	kg	1,20	1,80	-	-	-	-	1,20	1,40
Karfiol	ks	2,00	2,50	1,50	2,00	1,00	1,60	2,50	3,00
Kapusta biela	kg	0,30	0,40	0,40	0,80	-	-	-	-
Kapusta skorá	ks	1,00	1,50	-	-	0,50	1,00	1,00	1,40
Mrkva	kg	0,80	1,00	0,80	1,00	0,70	1,00	-	-
Uhorky dlhé	kg	0,80	1,30	1,00	1,30	-	-	1,60	2,00
Uhorky krátke	kg	0,80	1,30	1,50	2,30	-	-	1,60	1,80
Paprika červ.	kg	2,50	3,00	2,60	2,80	2,40	2,60	2,60	3,00
Paprika zelená	kg	1,80	2,00	1,80	2,00	1,60	1,60	1,80	2,40
Paprika žltá	kg	2,50	3,00	2,60	2,80	-	-	2,40	2,80
Petržlen	kg	3,00	3,50	4,00	4,50	3,50	5,00	4,60	5,00
Rajčiaky rýchly	kg	1,50	2,00	0,50	1,00	1,00	1,66	1,17	1,60
Rajčiaky poľ.	kg	0,60	1,00	-	-	-	-	1,00	1,13
Pór	kg	3,00	5,00	-	-	-	-	-	-
Red'kovka	zv.	0,60	1,00	0,80	0,80	0,80	1,00	0,60	0,83
Šalát	ks	0,80	1,50	1,00	1,25	0,75	1,00	1,00	1,17
Zeler	kg	3,00	3,50	2,00	2,00	3,00	3,00	2,20	2,60
Zemiaky skoré	kg	0,70	0,80	0,40	0,46	0,60	0,70	0,67	0,80
Šampiňóny	kg	5,00	5,00	3,00	4,66	4,00	5,00	4,00	5,00
<b>Dovoz</b>									
Cibuľa	kg	1,00	1,25	-	-	-	-	-	-
Cesnak	kg	-	-	7,50	8,00	-	-	8,00	9,00
Karfiol	ks	-	-	4,00	6,00	-	-	-	-
Mrkva	kg	1,50	2,00	-	-	-	-	-	-
Paprika červ.	kg	-	-	5,00	5,00	-	-	4,00	5,20
Paprika zelená	kg	-	-	5,00	6,60	-	-	4,00	4,80
Paprika žltá	kg	-	-	5,00	6,60	-	-	4,00	4,80
Rajčiaky	kg	-	-	4,70	4,70	-	-	-	-
Šalát	ks	-	-	-	-	-	-	2,30	2,80

*Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi*
*Kurz NBS ku dňu 21. 8. 2008, 1 PLN = 9,141SKK*

## Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 35. týždni 2008

HUF/MJ

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká Idared	kg	280	-	-	-
Golden Delicious	kg	-	-	-	150
Jonagored	kg	290	-	-	-
letné	kg	100	100	-	120
Hrušky	kg	350	220	220	-
letné	kg	-	150	-	160
Hrozno Pannónia	kg	200	170	-	-
biele	kg	180	-	350	190
Broskyne	kg	160	-	180	200
Nektárinky	kg	180	180	200	200
Slivky	kg	90	80	-	75

Zdroj: AKI

Kurz NBS ku dňu 27. 8. 2008, 1 HUF = 12,818 SKK

## Priemerná úroda jablák v Európe

Tohtoročný kongres Prognosfruit sa konal v anglickom Kente. Podľa výsledku by sa malo v krajinách EÚ-27 v roku 2008 urobiť 9,98 mil. t jablák, to znamená, že ani v tomto roku úroda pravdepodobne nedosiahne množstvo 10 mil. t. V štátoch EÚ-15 sa počíta s úrodou 6,67 mil. t jablák, o 7 % nižšou ako na úrodu bohatom minulom roku. Oproti tomu sa v nových členských štátoch, predovšetkým v Poľsku očakáva úroda 3,31 mil. t, čo znamená dvojnásobok mrazmi zničenej úrody v roku 2007. Úrodný potenciál EÚ-27 je určite vyšší ako 10 mil. t, ale nepriaznivé počasie počas vegetačného obdobia to neumožnilo.

V Nemecku odhadujú o 12 % nižšiu úrodu ako v rekordnom roku 2007 v množstve 945 tis. t. Najväčší deficit je pri najpestovanejšej

odrode Elstar, ktorej sa aj kvôli alternácii urodí o 24 % menej, len 165 tis. t. Predpokladaná úroda odrody Jonagold (140 tis. t) a Jonagored (130 tis. t) predstavuje deficit 16, resp. 14 %.

V Taliansku s očakávanou úrodou 1,99 mil. ton jablák nedosiahnu množstvo 2 mil. t, ktoré v minulých rokoch pravidelne prekračovali.

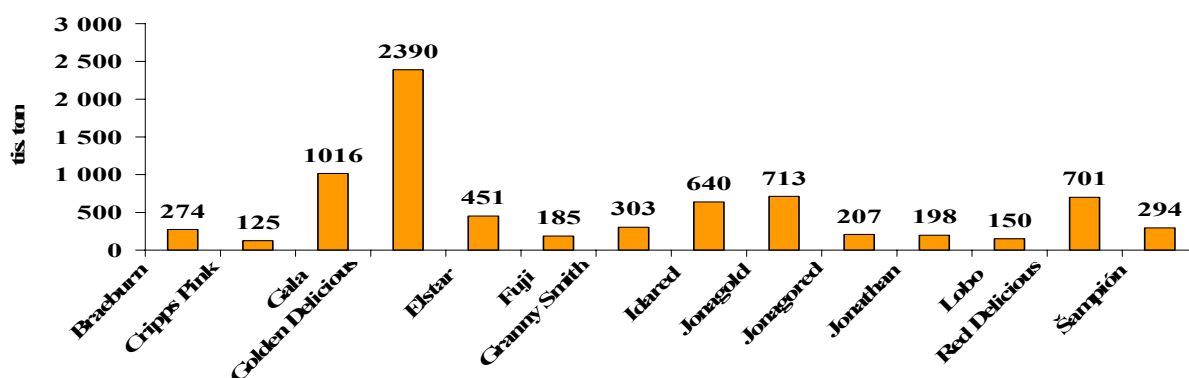
Rakúsko hlási po rekordnej úrode v roku 2007 produkciu iba 154 tis. t (-18 %).

Deficit Belgicka je 13 % oproti roku 2007 kvôli poškodeniu mrazom a Holandska 3 %.

Vo Francúzsku by sa malo urobiť iba 1,52 mil. t jablák, t. j. o 9 % menej ako v roku 2007.

Úroda jablák v Poľsku sa odhaduje na 2,36 mil. ton a v porovnaní s masívnym prepadom v roku 2007 by sa mala zdvojnásobiť. ZMP

## Úroda jablák v EÚ-27 v roku 2008 (vybrané odrody)



Zdroj WAPA

## Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 19. 8. – 21. 8. 2008

PLN/kg

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznań		Wroclaw	
		21. 8. 2008		19. 8. 2008		21. 8. 2008		21. 8. 2008	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
<b>Domáca produkcia</b>									
Egreše		-	-	-	-	3,00	4,00	-	-
Broskyne		1,50	4,00	1,00	2,50	1,60	2,80	0,70	1,50
Maliny		8,00	11,00	6,00	7,00	8,00	14,00	-	-
Nektárinky		-	-	1,50	3,00	2,00	2,60	0,80	1,50
Slivky		0,50	2,50	0,70	1,50	1,00	1,80	0,50	1,00
Jahody		6,00	9,00	-	-	6,00	8,00	-	-
Višne		1,50	2,00	1,66	1,66	-	-	-	-
Hrušky		2,00	4,00	2,00	2,25	1,00	3,50	1,00	1,20
Jablká	Antonówki	-	-	0,80	1,33	1,33	2,13	1,40	1,50
	Close	-	-	-	-	-	-	1,10	1,50
	Delikates	1,20	1,66	-	-	1,33	1,87	-	-
	Early Geneva	1,00	1,00	1,33	1,33	1,33	2,33	1,00	1,20
	James Grieve	-	-	-	-	1,33	1,67	-	-
	Jersey Mac	1,00	1,20	1,00	1,33	1,00	1,67	-	-
	Papierówki	-	-	1,67	1,67	1,33	2,33	0,60	0,80
	Paulared	1,00	1,66	1,67	2,00	1,60	1,87	-	-
Vista Bella	-	-	-	-	1,33	2,00	-	-	
<b>Dovoz</b>									
Banány		2,77	3,30	2,89	3,30	3,06	3,44	3,00	3,10
Broskyne		3,50	4,00	3,80	5,00	4,50	5,50	-	-
Citróny		3,00	3,50	2,80	3,50	4,50	5,50	5,00	5,10
Grapefruity		3,00	4,50	4,00	4,33	4,00	4,50	5,80	6,00
Hrušky		3,00	3,80	2,75	5,00	4,00	4,67	-	-
Jablká		-	-	-	-	4,17	4,44	-	-
Mandarínky		4,50	5,00	4,40	5,00	5,00	5,80	5,20	5,50
Nektárinky		3,80	5,00	2,80	5,20	4,50	6,00	4,80	5,00
Pomaranče		3,50	4,00	3,00	4,20	3,60	4,50	4,40	4,50
Hrozno stolové		3,50	5,00	3,57	4,85	5,00	6,43	4,70	4,80

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 21. 8. 2008, 1 PLN = 9,141 SKK

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: <a href="mailto:Daniela.Kucova@apa.sk">Daniela.Kucova@apa.sk</a> <a href="mailto:Viera.Konecna@apa.sk">Viera.Konecna@apa.sk</a> Tel.: 02/57 513 204 Tel.: 02/57 513 203 Fax: 02/53 418 151	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA-ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	---	---